

*nedis*

Bluetooth® Headphones  
wrapped in stylish woven fabric

FSHP250AT



[ned.is/fsHP250at](https://ned.is/fsHP250at)



EN	Quick start guide	4
DE	Kurzanleitung	5
FR	Guide de démarrage rapide	6
NL	Verkorte handleiding	8
IT	Guida rapida all'avvio	9
ES	Guía de inicio rápido	10
PT	Guia de iniciação rápida	12
SV	Snabbstartsguide	13
FI	Pika-aloitusopas	14
NO	Hurtigguide	16
DA	Vejledning til hurtig start	17
HU	Gyors beüzemelési útmutató	18
PL	Przewodnik Szybki start	20
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	21
SK	Rýchly návod	22
CS	Rychlý návod	24
RO	Ghid rapid de inițiere	25

A



# Bluetooth Headphones FSHP250AT



For more information see the extended manual online: [ned.is/fshp250at](http://ned.is/fshp250at)

## Intended use

The Nedis FSHP250AT are Bluetooth headphones which will make you enjoy music at anytime and anywhere. It connects with different kinds of audio systems, such as your tablet PCs, mobile phones, digital music players and other wide range of audio-visual products.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

## Parts list [Image A]

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| ① Next song / Volume up       | ④ Status indicator LED |
| ② Power / play / pause        | ⑤ Micro USB port       |
| ③ Previous song / Volume down | ⑥ Audio port (3.5mm)   |
|                               | ⑦ Microphone           |

## Safety instructions

### WARNING

- Only use the product as described in this manual.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Please turn off the headphones and put it into the original box to avoid damage, scratches or bracket deformation, when not used for a long time. In order to prolong the battery service life, please charge every 6 months.
- Please first charge the headphones when unused for a long time.
- The battery of the headphones is original, do not change by yourself.
- Keep the headphones in a dry place.
- Operating temperature is 5°C to 35°C. Do not expose to much higher temperatures, to avoid a battery blast accident.
- Do not bent or twist the bracket to avoid deformation.
- Do not let the ear-cap be teared down by an unprofessional person.
- Listening on high volume for a long time will damage your hearing.
- Audiologists advise not listening on a high volume. If tinnitus occurs, turn the volume down or stop playing. Avoid a sudden increase in volume.
- Do not use the headphones in a (dangerous) place where you cannot hear the surrounding sounds.

## Charging the headphones

- Connect the USB cable to ⑤.
- ④ lights up red when charging.
- ④ turns blue when fully charged.

## Switching on the headphones

- Press and hold ② for 3 seconds.
- ① If the headphones are not paired within 5 minutes, they switch off.

## Pairing the headphones to a Bluetooth audio source

1. Switch on the headphones.
2. Enable Bluetooth on the device you want to pair the headphones with.
- ① ④ blinks red and blue to indicate pairing mode is active.
3. Select "FSHP250" from the list of available Bluetooth devices on your device.
- ① When paired, ④ lights up blue.
- ① If the headphones have been paired with another device before, make sure that device is switched off.
- ① If the headphones lose connection to the Bluetooth source, they will automatically reconnect when back in range and switched on.

## Controlling the volume

1. Press and hold ① to increase the volume.
2. Press and hold ③ to decrease the volume.
- ① When the volume reaches to maximum, there is a warning tone.

## Controlling the music

1. Press ② to play or pause the music
2. Press ① to skip to the next song.
3. Press ③ to go back to the start of the song. Press again to go to the previous song.

## Making phone calls

1. To answer an incoming call, press ②.
2. To reject an incoming call, press and hold ② for 2 seconds.
3. To end a call, press ②.
4. To quickly redial the last called number, double press ②.

## Switching off the headphones

Press and hold ② for 3 seconds to switch off the headphones.

## Specifications

Product	Bluetooth Headphones
Headphone Type	On-ear headphones
Article number	FSHP250AT
Frequency range	2402 - 2480 MHz
Bluetooth® version	5.0
Maximum transmission power	4 dBm
Battery capacity	3.7 / 250 mAh built-in Lithium battery
Charging input power	5V / 500mA
Maximum Charging time	Up to 2 hours
Maximum Playback Time	Up to 18 hours
Maximum Standby Time	Up to 250 hours
Driver unit	40 W mm
Impedance	32 Ω
Frequency response	20 Hz - 20 KHz

Wireless Transmission effective distance	Up to 10.0 meters
Headphones sensitivity	99 dB ± 3 dB
Microphone sensitivity	-42 dB

## Declaration of Conformity

We, Nedis B.V. declare as manufacturer that the product FSHP250AT from our brand 'Nedis', produced in China, has been tested according to all relevant CE standards and regulations and that all tests have been passed successfully. This includes, but is not limited to the RED 2014/53/EU regulation.

The complete Declaration of Conformity (and the safety datasheet if applicable) can be found and downloaded via [webshop.nedis.com/FSHP250AT#support](http://webshop.nedis.com/FSHP250AT#support)

For additional information regarding the compliance, contact the customer service:

Web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Phone: +31 (0)73-5991055 (during office hours)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, the Netherlands

## DE Kurzanleitung

## Bluetooth-Kopfhörer FSHP250AT



Für weitere Informationen beachten Sie die erweiterte Anleitung online: [ned.is/fshp250at](http://ned.is/fshp250at)

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Nedis FSHP250AT ist ein Bluetooth-Kopfhörer, mit dem Sie jederzeit und überall Ihre Lieblingsmusik genießen können. Er kann mit verschiedenen Arten von Audiosystemen, unter anderem mit Ihrem Tablet, Ihrem Handy, mit digitalen Musikwiedergabegeräten und vielen anderen audiovisuellen Produkten verbunden werden.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

## Teilleiste [Abbildung A]

- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| ① Nächster Titel / Lautstärke erhöhen      | ④ Statusanzeige-LED            |
| ② Einschalten / Play / Pause               | ⑤ Einschub für Micro-USB-Karte |
| ③ Vorheriger Titel / Lautstärke verringern | ⑥ Klinkenanschluss (3,5mm)     |
|  | ⑦ Mikrofon                     |

## Sicherheitshinweise

### ⚠️ WARNUNG

- Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Wenn Sie den Kopfhörer längere Zeit nicht benutzen, sollten Sie ihn abschalten und in der Originalverpackung aufbewahren, um

Beschädigungen, Kratzer oder Deformationen der Halterung zu vermeiden. Um die Nutzungsdauer des Akkus zu verlängern, laden Sie ihn bitte regelmäßig alle 6 Monate auf.

- Laden Sie den Kopfhörer bitte vor der Verwendung auf, wenn er längere Zeit nicht in Gebrauch war.
- Der im Kopfhörer verbaute Akku ist ein Originalteil, tauschen Sie ihn nicht selbst aus.
- Bewahren Sie die Kopfhörer an einem trockenen Ort auf.
- Die Betriebstemperatur liegt bei 5 °C bis 35 °C. Setzen Sie das Gerät keinen viel höheren Temperaturen aus, der Akku könnte explodieren.
- Biegen oder verdrehen Sie die Halterung nicht, um Verformungen zu vermeiden.
- Lassen Sie die Hörmuschel nur von fachmännisch ausgebildeten Personen abziehen.
- Überhöhte Lautstärke über einen längeren Zeitraum kann Ihr Gehör beeinträchtigen.
- Gehörspezialisten raten generell davon ab, Musik bei hoher Lautstärke zu hören. Falls Tinnitus auftritt, regeln Sie die Lautstärke herunter oder stoppen Sie die Wiedergabe. Vermeiden Sie eine plötzliche Lautstärkezunahme.
- Verwenden Sie den Kopfhörer nicht an (gefährlichen) Orten, wenn Sie die Umgebungsgeräusche nicht hören können.

## Aufladen des Kopfhörers

- Schließen Sie das USB-Kabel an ⑤ an.
- ① ④ leuchtet während des Ladevorgangs rot auf.
- ① ④ leuchtet blau, wenn der Kopfhörer vollständig aufgeladen wurde.

## Einschalten des Kopfhörers

- Halten Sie ② 3 Sekunden lang gedrückt.
- ① Wird der Kopfhörer nicht innerhalb von 5 Minuten gekoppelt, schaltet er sich ab.

## Koppeln des Kopfhörers mit einer Bluetooth-Audioquelle

1. Schalten Sie den Kopfhörer ein.
2. Aktivieren Sie Bluetooth an dem Gerät, mit dem Sie den Kopfhörer koppeln möchten.
- ① ④ blinkt rot und blau, um anzuzeigen, dass der Kopplungsmodus aktiv ist.
3. Wählen Sie „FSHP250“ aus der Liste der verfügbaren Bluetooth-Geräte auf Ihrem Gerät.
- ① Im gekoppelten Zustand leuchtet ④ blau.
- ① Wenn der Kopfhörer zuvor bereits mit einem anderen Gerät gekoppelt wurde, achten Sie darauf, dass dieses Gerät abgeschaltet ist.
- ① Wenn der Kopfhörer die Verbindung zur Bluetooth-Quelle verliert, wird diese automatisch erneut verbunden, wenn sie wieder in Reichweite und eingeschaltet ist.

## Einstellen der Lautstärke

1. Halten Sie ① gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen.
2. Halten Sie ③ gedrückt, um die Lautstärke zu verringern.
- ① Wenn die maximale Lautstärke erreicht wurde, ertönt ein Warnton.

## Musikwiedergabe steuern

1. Drücken Sie **2**, um Musik wiederzugeben oder die Wiedergabe zu pausieren.
2. Drücken Sie **1**, um zum nächsten Titel zu springen.
3. Drücken Sie **3**, um zum Anfang des Titels zurück zu kehren. Drücken Sie erneut, um zum vorherigen Titel zu springen.

## Einen Anruf tätigen

1. Um einen eingehenden Anruf anzunehmen, drücken Sie **2**.
2. Um einen eingehenden Anruf abzulehnen, drücken und halten Sie **2** 2 Sekunden lang gedrückt.
3. Um einen Anruf zu beenden, drücken Sie **2**.
4. Um die zuletzt gewählte Nummer erneut anzurufen, drücken Sie zweimal kurz hintereinander auf **2**.

## Ausschalten des Kopfhörers

Drücken und halten Sie **2** 3 Sekunden lang gedrückt, um den Kopfhörer auszuschalten.

## Spezifikationen

Produkt	Bluetooth-Kopfhörer
Kopfhörertyp	On-Ear-Kopfhörer
Artikelnummer	F5HP250AT
Frequenzbereich	2402 - 2480 MHz
Bluetooth® Version	5.0
Maximale Sendeleistung	4 dBm
Batteriekapazität	3,7 / 250 mAh integrierter Lithium-Akku
Eingangsstrom Laden	5V / 500mA
Ladezeit	Bis zu 2 Stunden
Wiedergabezeit	Bis zu 18 Stunden
Standby-Zeit	Bis zu 250 Stunden
Treibereinheit	40 W mm
Impedanz	32 Ω
Frequenzgang	20 Hz - 20 KHz
Funkübertragungsreichweite	Bis zu 10,0 Meter
Kopfhörerempfindlichkeit	99 dB ± 3 dB
Mikrofonempfindlichkeit	-42 dB

## Konformitätserklärung

Wir, Nedis B.V., erklären als Hersteller, dass das Produkt F5HP250AT unserer Marke Nedis®, produziert in China, nach allen geltenden CE-Standards und Vorschriften getestet wurde und alle diese Tests erfolgreich bestanden hat. Dies gilt unter anderem auch für die RED 2014/53/EU Vorschrift.

Die vollständige Konformitätserklärung (und das Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht zum Download zur Verfügung unter [webshop.nedis.de/F5HP250AT#support](http://webshop.nedis.de/F5HP250AT#support)

Weiterführende Informationen hinsichtlich der Compliance erhalten Sie über den Kundenservice:

Web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-Mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Telefon: +31 (0)73-5991055 (zu den Geschäftszeiten)

Nedis B.V., de Tweling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Niederlande

## FR Guide de démarrage rapide

## Casque Bluetooth

F5HP250AT



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : [ned.is/f5hp250at](http://ned.is/f5hp250at)

## Utilisation prévue

Le F5HP250AT Nedis est un casque Bluetooth qui vous permettra de profiter de la musique à tout moment et n'importe où. Il se connecte à différents types de systèmes audio, tels que vos tablettes PC, téléphones mobiles, lecteurs de musique numériques et autres produits audiovisuels.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

## Liste des pièces [Image A]

- |  |   |
|--|---|
| ① Morceau suivant /<br>Augmenter le volume | ③ Morceau précédent /<br>Abaisser le volume |
| ② Alimentation / Lecture /<br>Pause        | ④ Voyant LED d'état                         |
|  | ⑤ Port micro USB                            |
|  | ⑥ Port audio (3,5 mm)                       |
|  | ⑦ Microphone                                |

## Consignes de sécurité

### AVERTISSEMENT

- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Veuillez arrêter le casque et le ranger dans la boîte d'origine pour éviter des dommages, des rayures ou une déformation du support lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période. Afin de prolonger la durée de vie de la batterie, veuillez le charger tous les 6 mois.
- Veuillez d'abord charger le casque s'il n'a pas été utilisé pendant une longue période.
- La batterie du casque est d'origine, ne changez pas vous-même.
- Gardez le casque dans un endroit sec.
- La température de fonctionnement est de 5°C à 35°C. Ne pas l'exposer à des températures beaucoup plus élevées afin d'éviter un accident d'explosion de batterie.
- Ne pas plier et tordre le support afin d'éviter toute déformation.
- Ne pas laisser le couvre-oreille être déchiré par une personne non professionnelle.

- Une écoute à volume élevé pendant une période prolongée endommagera votre audition.
- Les audiologistes conseillent de ne pas écouter à volume élevé. Si des acouphènes surviennent, réduisez le volume ou arrêtez la lecture. Évitez une augmentation soudaine du volume.
- N'utilisez pas le casque dans un endroit (dangereux) où vous ne pouvez pas entendre les sons environnants.

## Charger le casque

- Connectez le câble USB sur **⑤**.
- i** **④** s'allume en rouge lors de la charge.
- i** **④** devient bleu lorsqu'il est complètement chargé.

## Mettre en marche le casque

- Appuyez et maintenez **②** pendant 3 secondes.
- i** Si le casque n'est pas appairé dans les 5 minutes, il s'arrête.

## Appairer le casque à une source audio Bluetooth

1. Mettre en marche le casque.
2. Activez le Bluetooth sur l'appareil avec lequel vous souhaitez appairer le casque.
- i** **④** clignote en rouge et bleu pour indiquer que le mode appairage est actif.
3. Sélectionnez « FSHP250 » dans la liste des appareils Bluetooth disponibles sur votre appareil.
- i** Une fois appairé, **④** s'allume en bleu.
- i** Si le casque a déjà été appairé avec un autre appareil, assurez-vous qu'il soit arrêté.
- i** Si le casque perd la connexion à la source Bluetooth, il se reconnecte automatiquement quand il revient à la normale et qu'il est en marche.

## Contrôler le volume

1. Appuyez et maintenez **①** pour augmenter le volume.
2. Appuyez et maintenez **③** pour réduire le volume.
- i** Lorsque le volume atteint son maximum, il y a une tonalité d'avertissement.

## Contrôler la musique

1. Appuyez sur **②** pour jouer de la musique ou la mettre en pause
2. Appuyez sur **①** pour passer au morceau suivant.
3. Appuyez sur **③** pour revenir au début du morceau. Appuyez à nouveau pour aller au morceau précédent.

## Passer des appels

1. Pour répondre à un appel entrant, appuyez sur **②**.
2. Pour rejeter un appel entrant, appuyez et maintenez le bouton **②** pendant 2 secondes.
3. Pour mettre fin à un appel, appuyez sur **②**.
4. Pour recomposer rapidement le dernier numéro appelé, appuyez deux fois sur **②**.

## Arrêter le casque

Appuyez et maintenez **②** pendant 3 secondes pour arrêter le casque.

## Spécifications

Produit	Casque Bluetooth
Type de casque	Casque supra-auriculaire
Article numéro	FSHP250AT
Gamme de fréquences	2402 - 2480 MHz
Version Bluetooth®	5.0
Puissance de transmission maximale	4 dBm
Capacité de la batterie	Batterie au lithium 3,7 / 250 mAh intégrée
Puissance d'entrée de charge	5V / 500mA
Temps de recharge	Jusqu'à 2 heures
Autonomie en lecture	Jusqu'à 18 heures
Autonomie en veille	Jusqu'à 250 heures
Moteur	40 W mm
Impédance	32 Ω
Réponse en fréquence	20 Hz - 20 KHz
Distance effective de transmission sans fil	Jusqu'à 10,0 mètres
Sensibilité du casque	99 dB ± 3 dB
Sensibilité du microphone	-42 dB

## Déclaration de conformité

Nous, Nedis B.V., déclarons en tant que fabricant que le produit FSHP250AT de notre marque Nedis®, produit en Chine, a été testé conformément à toutes les normes et réglementations CE en vigueur et que tous les tests ont été réussis. Ceci inclut, sans toutefois s'y limiter, le règlement RED 2014/53/UE. La Déclaration de conformité complète (et la fiche de sécurité le cas échéant) peut être trouvée et téléchargée via [www.shop.nedis.fr](http://www.shop.nedis.fr) FSHP250AT#support

Pour plus d'informations sur la conformité, contactez le service client :

Site Web : [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail : [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Téléphone : +31 (0)73-5991055 (pendant les heures de bureau)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Pays-Bas

## Bluetooth koptelefoon FSHP250AT



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: [ned.is/fshp250at](http://ned.is/fshp250at)

### Bedoeld gebruik

De Nedis FSHP250AT is een Bluetooth koptelefoon waarmee je altijd en overal van muziek kunt genieten. Hij kan worden aangesloten op verschillende soorten audiosystemen, zoals uw tablet, PC's, mobiele telefoons, digitale muzikspelers en een breed scala aan andere audiovisuele producten. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor veiligheid, garantie en correcte werking.

### Onderdelenlijst [Afbeelding A]

- |                                  |                                |
|----------------------------------|--------------------------------|
| ① Volgend nummer / Volume omhoog | ③ Vorig nummer / Volume omlaag |
| ② Aan-Uit / afspelen / pauzeren  | ④ Statusindicatie LED          |
|                                  | ⑤ Micro USB-poort              |
|                                  | ⑥ Audio-poort (3,5mm)          |
|                                  | ⑦ Microfoon                    |

### Veiligheidsvoorschriften

#### WAARSCHUWING

- Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Schakel de koptelefoon uit en plaats deze in de originele doos om beschadiging, krassen of vervorming van de beugel te voorkomen wanneer deze lange tijd niet wordt gebruikt. Om de levensduur van de batterij te verlengen, dient u deze om de 6 maanden op te laden.
- Laad de koptelefoon eerst op wanneer deze lange tijd niet is gebruikt.
- De batterij van de koptelefoon is origineel, vervang deze niet zelf.
- Bewaar de koptelefoon op een droge plaats.
- De bedrijfstemperatuur is 5°C tot 35°C. Stel de koptelefoon niet bloot aan veel hogere temperaturen, omdat de batterij anders kan ontploffen.
- Buig of draai de beugel niet, dit kan tot vervorming leiden.
- Laat de oorkap niet door een ondeskundige persoon eraf trekken.
- Lange tijd op hoog volume naar muziek luisteren zal uw gehoor beschadigen.
- Audiologen adviseren om niet op een hoog volume naar muziek te luisteren. Als er oorsuizen optreedt, zet dan het volume lager of stop met afspelen. Vermijd plotseling verhogen van het volume.
- Gebruik de koptelefoon niet op een (gevaarlijke) plaats waar u de omgevingsgeluiden niet kunt horen.

### De koptelefoon opladen

- De USB-kabel op ⑤ aansluiten.
- ① ④ gaat tijdens het opladen rood branden.
- ① ④ wordt blauw als hij volledig is opgeladen.

### De koptelefoon aanzetten

- Houd 3 gedurende ② seconden ingedrukt.
- ① Als de koptelefoon niet binnen 5 minuten gekoppeld is, wordt deze uitgeschakeld.

### De hoofdtelefoon aan een Bluetooth-audiobron koppelen

1. De koptelefoon aanzetten.
2. Schakel Bluetooth in op het apparaat waarmee u de hoofdtelefoon wilt koppelen.
- ① ④ knippert rood en blauw om aan te geven dat de koppelingsmodus actief is.
3. Kies "FSHP250" uit de lijst met beschikbare Bluetooth-apparaten op uw toestel.
- ① Wanneer die gekoppeld is, brandt ④ blauw.
- ① Als de koptelefoon al eerder met een ander apparaat is gekoppeld, zorg er dan voor dat dat apparaat is uitgeschakeld.
- ① Als de hoofdtelefoon de verbinding met de Bluetooth-bron verliest, wordt de verbinding automatisch hersteld wanneer deze weer binnen bereik en ingeschakeld is.

### Het volume regelen

1. Houd ① ingedrukt om het volume te verhogen.
2. Houd ③ ingedrukt om het volume te verlagen.
- ① Wanneer het volume het maximum bereikt, klinkt er een waarschuwingstoon.

### Muziek afspelen

1. Druk op ② om muziek af te spelen of te pauzeren
2. Druk op ① om naar het volgende nummer te gaan.
3. Druk op ③ ingedrukt om terug naar het begin van het nummer te gaan. Druk nogmaals om naar het vorige nummer te gaan.

### Telefoongesprekken voeren

1. Om een inkomende oproep te beantwoorden, druk op ②.
2. Om een inkomende oproep te weigeren, houd ② 2 seconden ingedrukt.
3. Om een oproep te beëindigen, druk op ②.
4. Om snel het laatst gebelde nummer opnieuw te kiezen, druk twee keer op ②.

### De hoofdtelefoon uitzetten

Houd ② 3 seconden lang ingedrukt om de hoofdtelefoon uit te zetten.

### Specificaties

Product	Bluetooth koptelefoon
Hoofdtelefoon type	Op-oor koptelefoon



Artikelnummer	FSHP250AT
Frequentiebereik	2402 - 2480 MHz
Bluetooth® versie	5.0
Maximaal zendvermogen	4 dBm
Batterijcapaciteit	3,7 / 250 mAh ingebouwde lithiumbatterij
Oplaad ingangsvermogen	5V / 500mA
Max. Oplaadtijd	Maximaal 2 uur
Max. Afspeeltijd	Maximaal 18 uur
Max. Stand-by tijd	Maximaal 250 uur
Besturingseenheid	40 W mm
Impedantie	32 Ω
Frequentiebereik	20 Hz - 20 KHz
Effectieve draadloze zendafstand	Maximaal 10.0 meter
Gevoeligheid van de koptelefoon	99 dB ± 3 Db
Gevoeligheid van de microfoon	-42 dB

## Verklaring van overeenstemming

Wij, Nedis B.V. verklaren als producent dat het product FSHP250AT van ons merk Nedis®, geproduceerd in China, is getest conform alle relevante CE-normen/voorschriften en dat alle tests succesvol zijn afgelegd. Dit omvat, maar is niet beperkt tot de richtlijn RED 2014/53/EU.

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via [webshop.nedis.nl/FSHP250AT#support](http://webshop.nedis.nl/FSHP250AT#support)

Voor andere informatie met betrekking tot de naleving neemt u contact op met de klantenservice:

Web: [www.nedis.nl](http://www.nedis.nl)

Email: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Telefoon: +31 (0)73-5991055 (tijdens kantooruren)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

con diversi tipi di impianti audio, come i tablet, i telefoni cellulari, i dispositivi per la musica digitale e un'ampia gamma di altri prodotti audio/video.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

## Elenco parti [Immagine A]

- |  |  |
|--|--|
| ① Brano successivo / Aumenta il volume | ③ Brano precedente / Abbassa il volume |
| ② Accensione / riproduzione / pausa    | ④ Spia LED di stato                    |
|  | ⑤ Porta micro USB                      |
|  | ⑥ Porta audio (3,5 mm)                 |
|  | ⑦ Microfono                            |

## Istruzioni di sicurezza

### ⚠ ATTENZIONE

- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- In caso di inutilizzo per un periodo prolungato di tempo, spegnere le cuffie e riporle nella confezione originale per evitare danni, graffi o deformazioni della staffa. Per prolungare la durata della batteria, effettuare la ricarica ogni 6 mesi.
- In caso di inutilizzo per un periodo prolungato di tempo, ricaricare le cuffie per prima cosa.
- La batteria delle cuffie è originale, non sostituirla autonomamente.
- Conservare le cuffie in un luogo asciutto.
- Temperatura di funzionamento da 5°C a 35°C. Non esporre a temperature più elevate per evitare il pericolo di esplosione della batteria.
- Non piegare o torcere la staffa per evitare deformazioni.
- Non lasciare che la cuffia intorno all'orecchio sia strappata da una persona non professionista.
- L'ascolto ad alto volume per un periodo prolungato di tempo danneggia l'udito.
- Gli audiologi suggeriscono di non ascoltare a volume elevato. In caso di acufene, abbassare il volume o interrompere la riproduzione. Evitare un aumento improvviso del volume.
- Non utilizzare le cuffie in un luogo (pericoloso) dove non è possibile udire i suoni circostanti.

## Ricarica delle cuffie

- Collegare il cavo USB a ⑤.
- ④ si accende in rosso durante la ricarica.
- ④ si accende in blu quando la ricarica è completa.

## Accensione delle cuffie

- Tenere premuto ② per 3 secondi.
- Se le cuffie non sono accoppiate entro 5 minuti, si spengono.

## Accoppiamento delle cuffie a una sorgente audio Bluetooth

- Accendere le cuffie.
- Abilitare il Bluetooth sul dispositivo a cui si desidera accoppiare le cuffie.

## IT Guida rapida all'avvio Cuffie Bluetooth FSHP250AT



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: [ned.is/fsHP250at](http://ned.is/fsHP250at)

## Uso previsto

Nedis FSHP250AT sono cuffie Bluetooth che vi consentono di godervi la musica in qualsiasi momento e ovunque. Si collegano

- ④ lampeggia in rosso e in blu per indicare che la modalità di accoppiamento è attiva.
3. Sul proprio dispositivo, selezionare "FSHP250" dall'elenco dei dispositivi Bluetooth disponibili.
- ④ si accende in blu.
- ④ Se le cuffie sono state accoppiate con un altro dispositivo in precedenza, assicurarsi che il dispositivo sia spento.
- ④ Se le cuffie perdono il collegamento alla sorgente Bluetooth, si ricollegano automaticamente quando sono di nuovo entro la portata utile e sono accese.

## Controllo del volume

1. Tenere premuto ① per aumentare il volume.
2. Tenere premuto ③ per diminuire il volume.
- ④ Quando il volume raggiunge il massimo viene emesso un tono di avvertimento.

## Controllo della musica

1. Premere ② per riprodurre o mettere in pausa la musica
2. Premere ① per passare al brano successivo.
3. Premere ③ per ritornare all'inizio del brano. Premere di nuovo per ritornare al brano precedente.

## Effettuare chiamate telefoniche

1. Per rispondere a una chiamata in arrivo, premere ②.
2. Per rifiutare una chiamata in arrivo, tenere premuto ② per 2 secondi.
3. Per terminare una chiamata, premere ②.
4. Per comporre nuovamente rapidamente l'ultimo numero chiamato, premere due volte ②.

## Spegnimento delle cuffie

Tenere premuto ② per 3 secondi per spegnere le cuffie.

## Specifiche

Prodotto	Cuffie Bluetooth
Tipo di cuffia	Cuffie esterne
Numero articolo	FSHP250AT
Intervallo di frequenza	2402 - 2480 MHz
Versione Bluetooth®	5.0
Potenza massima di trasmissione	4 dBm
Capacità della batteria	Batteria agli ioni di litio integrata 3,7 / 250 mAh
Potenza di ricarica in ingresso	5V / 500mA
Tempo di ricarica	Fino a 2 ore
Tempo di riproduzione	Fino a 18 ore
Tempo in standby	Fino a 250 ore
Cassa	40 W mm
Impedenza	32 Ω

Risposta di frequenza	20 Hz - 20 KHz
Distanza effettiva di trasmissione wireless	Fino a 10.0 metri
Sensibilità delle cuffie	99 dB ± 3 dB
Sensibilità del microfono	-42 dB

## Dichiarazione di conformità

Noi sottoscritti, Nedis B.V., dichiariamo, in quanto fabbricanti, che il prodotto FSHP250AT con il nostro marchio Nedis®, prodotto in Cina, è stato collaudato ai sensi di tutte le norme e i regolamenti CE pertinenti e che tutti i collaudi sono stati superati con successo. Questo include, senza esclusione alcuna, la normativa RED 2014/53/UE. La Dichiarazione di conformità completa (e le schede di sicurezza, se applicabili) sono disponibili e possono essere scaricate da [webshop.nedis.it/FSHP250AT#support](http://webshop.nedis.it/FSHP250AT#support)

Per ulteriori informazioni relative alla conformità, contattare il servizio clienti:

Sito web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Telefono: +31 (0)73-5991055 (in orario d'ufficio)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Paesi Bassi

ES

Guía de inicio rápido

## Auriculares Bluetooth

FSHP250AT



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: [ned.is/fshp250at](http://ned.is/fshp250at)

## Uso previsto per il fabbricante

Nedis FSHP250AT sono auriculares Bluetooth que harán que disfrute de la música en cualquier momento y lugar. Pueden conectarse a diferentes sistemas de audio, como tabletas, teléfonos móviles y reproductores digitales de música, así como a una amplia gama de productos audiovisuales. Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

## Lista de piezas [Imagen A]

- |                                   |                            |
|-----------------------------------|----------------------------|
| ① Canción siguiente/Subir volumen | ④ Indicador LED de estado  |
| ② Power/Play/Pause                | ⑤ Puerto micro USB         |
| ③ Canción anterior/Bajar volumen  | ⑥ Puerto de audio (3,5 mm) |
|                                   | ⑦ Micrófono                |

## Instrucciones de seguridad

### ⚠ ADVERTENCIA

- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este manual.

- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- Si no va a utilizar los auriculares durante un período prolongado, desconéctelos e introdúzcalos en su caja original para evitar daños arañazos o deformaciones en la montura. Para prolongar la vida útil de la batería, cargue cada 6 mes.
- Antes cargue los auriculares si no los ha utilizado durante mucho tiempo.
- La batería de los auriculares es la original, no la cambie usted mismo.
- Mantenga los auriculares en un lugar seco.
- La temperatura de funcionamiento es de 5 °C a 35 °C. No exponga la batería a temperaturas mucho más altas, ya que podría explotar accidentalmente.
- No doble ni retuerza la montura para evitar que se deforme.
- No permita que abra la tapa de los cascos una persona no profesional.
- Escuchar música a un volumen alto durante mucho tiempo puede dañar el oído.
- Los audiólogos aconsejan no escuchar a volumen alto. Si empieza a oír ruidos o zumbidos, baje el volumen o pare la reproducción. Evite un aumento repentino del volumen.
- No utilice los auriculares en un lugar (peligroso) donde no pueda escuchar los sonidos que le rodean.

## Cómo cargar los auriculares

- Conecte el cable USB a ⑤.
- ④ se ilumina en rojo cuando está cargando.
- ④ cambia a azul cuando está completamente cargado.

## Cómo encender los auriculares

- Presione y mantenga ② durante 3 segundos.
- ① Si los auriculares no se vinculan en 5 minutos, se apagan.

## Cómo emparejar los auriculares a una fuente de audio Bluetooth

1. Encienda los auriculares.
2. Habilite Bluetooth en el dispositivo con el que desea emparejar los auriculares.
  - ④ parpadea en rojo y azul para indicar que el modo vincular está activo.
3. Seleccione «FSHP250» en la lista de dispositivos Bluetooth disponibles.
  - ④ una vez vinculados, ④ se ilumina en azul.
  - ① Si los auriculares han estado vinculados anteriormente a otro dispositivo, asegúrese de que éste se haya apagado.
  - ① Si los auriculares pierden la conexión con la fuente Bluetooth, se volverán a conectar automáticamente cuando se encuentren nuevamente dentro del rango y estén encendidos.

## Cómo controlar el volumen

1. Presione y mantenga ① para aumentar el volumen.
2. Presione y mantenga ③ para bajar el volumen.
- ① Cuando el volumen alcanza el máximo, emite un tono de aviso.

## Controlar la música

1. Pulse ② para escuchar o detener la música.
2. Pulse ① para pasar a la siguiente canción.
3. Pulse ③ para volver al comienzo de la canción. Pulse de nuevo para ir a la canción anterior.

## Hacer llamadas

1. Para responder una llamada entrante, pulse ②.
2. Para rechazar una llamada entrante, mantenga pulsado ② durante 2 segundos.
3. Para terminar la llamada, pulse ②.
4. Para rellenar rápidamente al último número llamado, presione dos veces ②.

## Cómo apagar los auriculares

Presione y mantenga pulsado ② durante 3 segundos para apagar los auriculares.

## Especificaciones

<b>Producto</b>	Auriculares Bluetooth
<b>Tipo de auricular</b>	Auriculares sobre los oídos
<b>Número de artículo</b>	FSHP250AT
<b>Rango de frecuencia</b>	2402 - 2480 MHz
<b>Versión Bluetooth®</b>	5.0
<b>Potencia de transmisión máxima</b>	4 dBm
<b>Capacidad de la batería:</b>	3,7/250 batería integrada de litio mAh
<b>Potencia de entrada de carga</b>	5V / 500mA
<b>Tiempo de carga</b>	Hasta 2 horas
<b>Tiempo de reproducción</b>	Hasta 18 horas
<b>Tiempo en espera</b>	Hasta 250 horas
<b>Unidad de controlador</b>	40 W mm
<b>Impedancia</b>	32 Ω
<b>Respuesta de frecuencia</b>	20 Hz - 20 KHz
<b>Distancia efectiva de transmisión inalámbrica</b>	Hasta 10.0 metros
<b>Sensibilidad de los auriculares</b>	99 dB ± 3 dB
<b>Sensibilidad del micrófono</b>	-42 dB

## Declaración de conformidad

Nosotros, Nedis B.V., declaramos como fabricante que el producto FSHP250AT de nuestra marca Nedis®, producido en China, ha sido probado de acuerdo con todas las normas y regulaciones relevantes de la CE y que se han superado todas las pruebas con éxito. Esto incluye, entre otras, la directiva europea sobre equipos radioeléctricos RED 2014/53/UE.

La declaración de conformidad completa (y la hoja de datos de seguridad, si procede) se puede encontrar y descargar en [webshop.nedis.es/FSHP250AT#support](http://webshop.nedis.es/FSHP250AT#support)

Para más información sobre el cumplimiento, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente:

Página web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

Correo electrónico: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Teléfono: +31 (0)73-5991055 (en horas de oficina)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch (Países Bajos)

## PT Guia de iniciação rápida

### Auscultadores Bluetooth FSHP250AT



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: [ned.is/fshp250at](http://ned.is/fshp250at)

#### Utilização prevista

Os auscultadores Bluetooth FSHP250AT da Nedis permitem-lhe desfrutar da música em qualquer altura e em qualquer lugar. Liga-se a diferentes tipos de sistemas áudio, como o seu tablet, PC, telemóvel, leitor de música digital e muitos outros produtos audiovisuais.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

#### Lista de peças [Imagem A]

- |   |   |
|---|---|
| ① Passar para música seguinte/<br>aumentar o volume | ③ Passar para música anterior/<br>diminuir o volume |
| ② Ligar/reproduzir/colocar<br>em pausa              | ④ LED indicador de estado                           |
|   | ⑤ Porta micro USB                                   |
|   | ⑥ Porta de áudio (3,5mm)                            |
|   | ⑦ Microfone   |

#### Instruções de segurança

##### AVISO

- Utilize o produto apenas conforme descrito neste manual.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- Desligue os auscultadores e coloque-os na caixa original para evitar danos, riscos ou deformação do suporte, quando não os utilizar durante um período prolongado. De forma a prolongar a vida útil da bateria, carregue a cada 6 meses.
- Carregue os auscultadores quando não os utilizar durante um período prolongado.
- A bateria dos auscultadores é original, não a troque sozinho.
- Mantenha os auscultadores num local seco.
- A temperatura de funcionamento é de 5°C a 35°C. Não exponha a temperaturas superiores, para evitar a explosão accidental da bateria.
- Não dobre nem torça o suporte para evitar deformação.

- A capa do auricular apenas deve ser retirada por um profissional.
- A audição com volume elevado durante um período prolongado danifica a audição.
- Os otorrinos não aconselham a audição a volumes elevados. No caso de zumbidos, diminua o volume ou interrompa a reprodução. Evite um aumento de volume súbito.
- Não utilize os auscultadores num local (perigoso) onde não consiga ouvir os sons ambientes.

#### Carregamento dos auscultadores

- Ligue o cabo USB a ⑤.
- ① ④ acende a vermelho em carregamento.
- ② ④ acende a azul quando totalmente carregado.

#### Ligar os auscultadores

- Pressione e mantenha ② durante 3 segundos.
- ① Se os auscultadores não forem emparelhados dentro de 5 minutos, desligam-se.

#### Emparelhar os auscultadores com uma fonte de áudio Bluetooth

1. Ligar os auscultadores.
2. Ative o Bluetooth no dispositivo com o qual pretende emparelhar os auscultadores.
- ① ④ pisca a vermelho e azul para indicar que o modo de emparelhamento está ativo.
3. Seleccione «FSHP250» na lista de dispositivos Bluetooth disponíveis no seu dispositivo.
- ① Quando emparelhado, ④ acende a azul.
- ① Se os auscultadores tiverem sido anteriormente emparelhados com outro dispositivo, certifique-se de que o dispositivo está desligado.
- ① Se os auscultadores perderem a ligação à fonte Bluetooth, voltarão a ligar-se automaticamente quando estiverem novamente ao alcance e ligados.

#### Controlo do volume

1. Pressione e mantenha ① para aumentar o volume.
2. Pressione e mantenha ③ para diminuir o volume.
- ① Quando o volume atingir o máximo, é emitido um aviso.


#### Controlar a música

1. Prima ② para reproduzir ou pôr a música em pausa.
2. Prima ① para passar para a música seguinte.
3. Prima ③ para voltar ao início da música. Prima novamente para voltar à música anterior.

#### Fazer chamadas

1. Para atender uma chamada, prima ②.
2. Para rejeitar uma chamada, prima e mantenha ② durante 2 segundos.
3. Para terminar uma chamada, prima ②.
4. Para voltar a ligar para o último número chamado, prima duas vezes ②.

## Desligar os auscultadores

Prima e mantenha  durante 3 segundos para desligar os auscultadores.

## Especificações

Produto	Auscultadores Bluetooth
Tipo de fone de ouvido	Auscultadores intra-auriculares
Número de artigo	FSHP250AT
Gama de frequências	2402 - 2480 MHz
Versão Bluetooth®	5.0
Potência de transmissão máxima	4 dBm
Capacidade da bateria	3,7 / 250 mAh bateria de lítio recarregável
Potência de entrada de carregamento	5V / 500mA
Tempo de carga	Até 2 horas
Tempo de reprodução	Até 18 horas
Tempo de espera	Até 250 horas
Unidade de altifalantes	40 W mm
Impedância	32 Ω
Resposta de frequência	20 Hz - 20 KHz
Distância efetiva da transmissão sem fios	Até 10.0 metros
Sensibilidade dos auscultadores	99 dB ± 3 dB
Sensibilidade do microfone	-42 dB

## Declaração de conformidade

A Nedis B.V. declara, na qualidade de fabricante, que o produto FSHP250AT da nossa marca Nedis®, produzido na China, foi testado em conformidade com todas as normas e regulamentos CE relevantes e que todos os testes foram concluídos com sucesso. Os mesmos incluem, entre outros, o regulamento RED 2014/53/UE. A Declaração de conformidade (e a ficha de dados de segurança, se aplicável) pode ser consultada e descarregada em [webshop.nedis.pt/FSHP250AT#support](http://webshop.nedis.pt/FSHP250AT#support)

Para informações adicionais relativas à conformidade, contacte a assistência ao cliente:

Site: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Telefone: +31 (0)73-5991055 (durante as horas de expediente)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Países Baixos

## SV Snabbstartsguide

## Bluetooth-hörlurar

FSHP250AT



För ytterligare information, se den utökade manualen online: [ned.is/fshp250at](http://ned.is/fshp250at)

## Avsedd användning

Nedis FSHP250AT är Bluetooth-hörlurar som gör att du alltid och överallt kommer att njuta av musik. De ansluts till olika typer av audiosystem såsom din tabletdator, mobiltelefoner, digitala musikspelare och en stor mängd andra audio-visuella produkter. Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

## Dellista [Bild A]






- 1 Nästa sång/Volym upp
- 2 Kraft/spela/paus
- 3 Föregående sång/Volym ner
- 4 LED-statusindikator
- 5 Micro USB-port
- 6 Ljudutgång (3,5 mm)
- 7 Mikrofon

## Säkerhetsanvisningar



### VARNING

- Använd produkten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Var god stäng av hörlurarna och lägg dem i originalkartongen för att undvika skada, repor eller deformation av bygeln när du inte använder dem under en längre tid. För att förlänga batteriets livslängd, var god ladda varje 6 månader.
- Var god ladda hörlurarna när de inte använts under en längre tid.
- Batteriet i hörlurarna är original. Byt inte själv ut det.
- Förvara hörlurarna torrt.
- Användningstemperaturen är 5 °C till 35 °C. Exponera inte hörlurarna till högre temperaturer för att undvika batteriexplosion.
- Böj eller vrid inte bygeln för att undvika deformationer.
- Låt inte örönsnäckan rivas ner av en icke yrkesperson.
- Långvarigt lyssnande med hög volym kommer att skada din hörsel.
- Audionomer avråder från att lyssna med hög volym. Om du drabbas av tinnitus, sänk volymen eller avbryt uppspelningen. Undvik att plötsligt höja volymen.
- Använd inte hörlurarna på en (farlig) plats där du inte kan höra de omgivande ljuden.

## Ladda hörlurarna

- Anslut USB-kabeln till .
-   lyser med rött sken under pågående laddning.
-   växlar färg till blå när batteriet är fulladdat.

## Slå på hörlurarna

- Tryck in och håll  intryckt i 3 sekunder.
-  Om hörlurarna inte kopplar ihop inom 5 minuter stängs de av.

## Att koppla ihop hörlurarna med en Bluetooth ljudkälla

1. Slå på hörlurarna.
2. Aktivera Bluetooth på enheten du önskar koppla ihop hörlurarna med.
  - ④ blinkar med rött och blått sken för att indikera att hopkopplingsläget är aktivt.
3. Välj "FSHP250" från listan med tillgängliga Bluetooth-enheter på din enhet.
  - ④ lyser med blått sken efter lyckad hopkoppling.
  - ① Om hörlurarna tidigare har varit hopkopplade med en annan enhet, säkerställ att den enheten är avstängd.
  - ① Om hörlurarna förlorar kontakten med Bluetooth-källan kommer de automatiskt att återkoppla ihop om de är inom räckvidden och är påslagna.

## Justera volymen

1. Tryck in och håll ① intryckt för att höja volymen.
2. Tryck in och håll ③ intryckt för att sänka volymen.
- ① När volymen når maximum avges en varningston.

## Att kontrollera musiken

1. Tryck på ② för att spela eller pausera musiken
2. Tryck in ① för att hoppa till nästa sång.
3. Tryck in ③ för att gå tillbaka till sångens början. Tryck igen för att hoppa till föregående sång.

## Att ringa telefonsamtal

1. Tryck på ② för att besvara ett inkommande samtal.
2. För att avvisa ett inkommande samtal, tryck in och håll ② intryckt i 2 sekunder.
3. Tryck på ② för att avsluta ett samtal.
4. Tryck två gånger på ② för att snabbt ringa till det sist uppringda numret.

## Att stänga av hörlurarna

Tryck in och håll ② intryckt i 3 sekunder för att stänga av hörlurarna.

## Specifikationer

Produkt	Bluetooth-hörlurar
Hörlurs typ	On-ear hörlurar
Artikelnummer	FSHP250AT
Frekvensområde	2402 - 2480 MHz
Bluetooth® version	5.0
Maximal sändareffekt	4 dBm
Batterikapacitet	3,7/250 mAh inbyggt litium-batteri
Ineffekt vid laddning	5 V / 500 mA
Laddningstid	Upp till 2 timmar
Uppspelningstid	Upp till 18 timmar
Tid i vänteläge	Upp till 250 timmar

Högtalarelement	40 W mm
Impedans	32 Ω
Frekvensgång	20 Hz - 20 kHz
Effektivt avstånd för trådlös sändning	Upp till 10.0 meter
Hörlurarnas känslighet	99 dB ± 3 dB
Mikrofonens känslighet	- 42 dB

## Försäkrans om överensstämmelse

Vi, Nedis B.V., försäkras som tillverkare att produkten FSHP250AT från vårt varumärke Nedis®, tillverkad i Kina, har testats i enlighet med alla relevanta CE-standarder och föreskrifter och att alla tester genomförts med godkänt resultat. Detta inkluderar, men är inte begränsat till, radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU. Den fullständiga försäkrans om överensstämmelse (och säkerhetsdatabladet, om tillämpligt) kan läsas och laddas ned från webshop.nedis.sv/FSHP250AT#support

För ytterligare information om överensstämmelse, var god kontakta vår kundtjänst:

Webbplats: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-post: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Telefon: +31 (0)73-5991055 (under kontorstid)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederländerna

## FI Pika-aloitusopas

## Bluetooth-kuulokkeet FSHP250AT



Katso tarkemmat tiedot käyttööppaamiseen laajemmasta verkkoversiosta: [ned.is/fshp250at](http://ned.is/fshp250at)

## Käyttötarkoitus

Nedis FSHP250AT Bluetooth-kuulokkeiden ansiosta nautit musiikista milloin ja missä tahansa. Voit yhdistää ne erilaisiin äänijärjestelmiin, kuten tablettitietokoneisiin, matkapuhelimiin, digitaalisiin musiikkisoittimiin ja moniin muihin audiovisuaalisiin tuotteisiin.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

## Osaluettelo [Kuva A]

- ① Seuraava kappale / Lisää äänenvoimakkuutta
- ② Virta / toisto / tauko
- ③ Edellinen kappale / Vähennä äänenvoimakkuutta
- ④ Tilan LED-merkkivalo
- ⑤ Micro-USB-portti
- ⑥ Ääniportti (3,5 mm)
- ⑦ Mikrofoni

## Turvallisuusohteet

### VAROITUS

- Käytä tuotetta vain tässä oppaassa kuvatun mukaisesti.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Kun kuulokkeita ei käytetä pitkään aikaan, sammuta niiden virta ja laita ne alkuperäiseen pakkaukseen vaurioiden, naarmujen ja telineen vääntymisen välttämiseksi. Akun käyttöajan pidentämiseksi lataa 6 kuukauden välein.
- Kun käytät kuulokkeita ensimmäisen kerran pitkän ajan jälkeen, lataa ne ensin.
- Kuulokkeiden akku on alkuperäinen, älä vaihda sitä.
- Pidä kuulokkeet kuivassa paikassa.
- Käyttölämpötila on 5 °C – 35 °C. Älä altista paljon tätä korkeammille lämpötiloille akun räjähtämisen välttämiseksi.
- Älä taivuta telineitä, jotta se ei väännny.
- Älä anna ammattitaidottoman henkilön purkaa korvakappaleita.
- Pitkäaikainen kuuntelu suurella äänenvoimakkuudella voi aiheuttaa kuulovaurioita.
- Asiantuntijat suosittelevat olemaan kuuntelematta suurella äänenvoimakkuudella. Jos korvien soimista (tinnitusta) ilmenee, vähennä äänenvoimakkuutta tai lopeta kuuntelu. Vältä äkillistä äänenvoimakkuuden lisäämistä.
- Älä käytä kuulokkeita (vaarallisissa) paikassa, jossa et kuule ympäristön ääniä.

## Kuulokkeiden lataaminen

- Kytke USB-johto porttiin (5).
- 1 (4) palaa punaisena, kun laitetta ladataan.
- 1 (4) muuttuu siniseksi, kun laite on täyteen ladattu.

## Kuulokkeiden kytkeminen päälle

- Paina painiketta (2) 3 sekuntia.
- 1 Jos kuulokkeista ei muodosteta laiteparia 5 minuutin kuluessa, ne sammuvat.

## Pariliitoksen muodostaminen kuulokkeiden ja Bluetooth-äänilähteen välille

1. Kytke kuulokkeet päälle.
2. Ota Bluetooth käyttöön laitteessa, jonka kanssa haluat kuulokkeiden muodostavan pariliitoksen.
- 1 (4) vilkkuu punaisena ja sinisenä ilmaisten, että laiteparin muodostustila on aktiivinen.
3. Valitse "F5HP250" laitteeksi käytettävissä olevien Bluetooth-laitteiden luettelosta.
- 1 Kun laitepari on muodostettu, (4) palaa sinisenä.
- 1 Jos kuulokkeista on aiemmin muodostettu laitepari toisen laitteen kanssa, varmista, että kyseisen laitteen virta on kytketty pois päältä.
- 1 Jos kuulokkeiden yhteys Bluetooth-lähteeseen katoaa, ne yrittävät muodostaa yhteyden automaattisesti uudelleen, kun ne ovat taas Bluetooth-alueella ja kytkettyinä päälle.

## Äänenvoimakkuuden säätäminen

1. Lisää äänenvoimakkuutta painamalla ja pitämällä painiketta (1).
2. Vähennä äänenvoimakkuutta painamalla ja pitämällä painiketta (3).

- 1 Kun äänenvoimakkuus saavuttaa maksimin, kuuluu varoitusaäni.

## Musiikin hallinta

1. Paina (2) musiikin toistamiseksi tai tauottamiseksi.
2. Siirry seuraavaan kappaleeseen painamalla (1).
3. Palaa kappaleen alkuun painamalla (3). Siirry edelliseen kappaleeseen painamalla uudelleen.

## Puhelut

1. Vastaa tulevaan puheluun painamalla painiketta (2).
2. Hylkää tuleva puhelu pitämällä painiketta (2) painettuna 2 sekuntia.
3. Lopeta puhelu painamalla painiketta (2).
4. Voit soittaa nopeasti viimeksi käytettyyn numeroon uudelleen painamalla kaksi kertaa painiketta (2).

## Kuulokkeiden kytkeminen pois päältä

Kytke kuulokkeet pois päältä pitämällä painiketta (2) painettuna 3 sekuntia.

## Tekniset tiedot

Tuote	Bluetooth-kuulokkeet
Kuulokkeiden tyyppi	Korvakuulokkeet
Tuotenumero	FSHP250AT
Taajuusalue	2402–2480 MHz
Bluetooth®-versio	5.0
Suurin lähetysteho	4 dBm
Akun kapasiteetti	3,7 / 250 mAh sisäänrakennettu litiumakku
Latauksen syöttöteho	5 V / 500 mA
Latausaika	Enintään 2 tuntia
Toisto aika	Enintään 18 tuntia
Valmiusaika	Enintään 250 tuntia
Kaitiinsa	40 W mm
Impedanssi	32 Ω
Taajuusvaste	20Hz - 20 KHz
Langattoman lähetyksen toimintaetäisyys	Enintään 10.0 metriä
Kuulokkeiden herkkyys	99 dB ± 3 dB
Mikrofonin herkkyys	-42 dB

## Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Nedis B.V. ilmoittaa valmistajana, että tuote FSHP250AT tuotemerkistämme Nedis®, valmistettu Kiinassa, on testattu kaikkien asiaankuuluvien CE-standardien ja määräysten mukaisesti ja tuote on läpäissyt kaikki testit. Tämä sisältää RED 2014/53/EU -direktiivin siihen kuitenkin rajoittumatta.

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja käyttöturvallisuustiedote, mikäli käytettävissä) on saatavilla ja ladattavissa osoitteesta [webshop.nedis.fi/FSHP250AT#support](http://webshop.nedis.fi/FSHP250AT#support)

Lisätietoja vaatimustenmukaisuudesta saat ottamalla yhteyttä asiakaspalveluun:  
Internet: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)  
Sähköposti: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)  
Puhelin: +31 (0)73-5991055 (toimistotyöaikaana)  
Nedis B.V., de Tweeling 28  
5215 MC 's-Hertogenbosch, Alankomaat

## NO Hurtigguide

### Bluetooth-hodetelefoner FSHP250AT



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: [ned.is/fshp250at](http://ned.is/fshp250at)

#### Tiltenkt bruk

Nedis FSHP250AT er Bluetooth-hodetelefoner som du kan bruke for å høre på musikk når som helst og hvor som helst. De kan kobles til forskjellige lydsystemer, for eksempel nettbrettdatamaskiner, mobiltelefoner, digitale musikkspillere og et bredt spekter av andre audio-visuelle produkter. Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

#### Liste over deler [Bilde A]

- ① Neste sang / lydstyrke opp
- ② På/av / spill av / pause
- ③ Forrige sang / lydstyrke ned
- ④ Statusindikatorlys
- ⑤ Micro USB-port
- ⑥ Lydport (3,5 mm)
- ⑦ Mikrofon

#### Sikkerhetsinstruksjoner

##### ⚠ ADVARSEL

- Produktet skal kun brukes som beskrevet i manualen.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Slå av hodetelefonene og legg dem i originalforpakningen for å unngå skade, riper eller deformering når de ikke brukes over en lengre periode. Lad hodetelefonene hver 6. måned for å forlenge batteriets levetid.
- Lad opp hodetelefonene hvis de ikke skal brukes over en lengre tidsperiode.
- Batteriet i hodetelefonene er en originaldel, og du kan ikke bytte det selv.
- Oppbevar hodetelefonene på et tørt sted.
- Driftstemperaturen er fra 5° C til 35° C. Ikke eksponer dem for temperaturer som overskrider dette, for å unngå hendelser hvor batteriet eksploderer.
- For å unngå deformering skal ikke bøylen bøyes eller vris.
- Ikke la ørehetten fjernes av ukvalifiserte personer.
- Høring med høy lydstyrke over lengre tidsperioder kan skade hørselen din.

- Audiografer advarer mot å høre med høy lydstyrke. Hvis du opplever tinnitus, må du redusere lydstyrken eller avslutte avspillingen. Unngå plutselige økninger i lydstyrke.
- Ikke bruk hodetelefonene på (farlige) steder der du ikke kan høre omgivelseslydene.

#### Lading av hodetelefonene

- Koble USB-kabelen til ⑤.
- ① ④ lyser rødt ved lading.
- ① ④ lyser blått når den er fulladet.

#### Slå på hodetelefonene

- Trykk på og hold inne ② i 3 sekunder.
- ① Hvis hodetelefonene ikke pares innen 5 minutter, slår de seg av.

#### Paring av hodetelefonene til en Bluetooth-lydkilde

1. Slå på hodetelefonene.
2. Slå på bluetooth på enheten du vil pare hodetelefonene med.
- ① ④ blinker rødt og blått for å indikere at paringsmodus er aktiv.
3. Velg «FSHP250» fra listen over tilgjengelige Bluetooth-enheter på enheten din.
- ① Når de er koblet sammen, lyser ④ blått.
- ① Hvis hodetelefonene tidligere har blitt parett med en annen enhet, må du påse at den enheten er slått av.
- ① Hvis hodetelefonene mister kontakten med Bluetooth-kilden, kobles de til automatisk når de er innenfor rekkevidde og slått på.

#### Styring av volumet

1. Trykk på og hold inne ① for å heve lydstyrken.
2. Trykk på og hold inne ③ for å redusere lydstyrken.
- ① Når lydstyrken når maksimalt nivå, lyder en varselstone.

#### Kontrollering av musikken

1. Trykk på ② for å spille av musikken eller sette den på pause.
2. Trykk på ① for å hoppe til neste sang.
3. Trykk på ③ for å gå tilbake til begynnelsen av sangen. Trykk igjen for å gå til forrige sang.

#### Foreta telefonanrop

1. For å svare på innkommende anrop trykker du på ②.
2. For å avise innkommende anrop trykker du på og holder ② inne i 2 sekunder.
3. For å avslutte anrop trykker du på ②.
4. For hurtig oppringing av det siste nummeret du ringte, trykker du to ganger på ②.

#### Slå av hodetelefonene

Trykk og hold ② inne i 3 sekunder for å slå av hodetelefonene.

#### Spesifikasjoner

Produkt	Bluetooth-hodetelefoner
Hodetelefontype	Hodetelefoner som dekker ørene



Artikkelnummer	F5HP250AT
Frekvensrekkevidde	2402 - 2480 MHz
Bluetooth®-versjon	5.0
Maksimal sendingseffekt	4 dBm
Batterikapasitet	3,7 / 250 mAh innebygd litium-batteri
Ladeinngangseffekt	5 V / 500 mA
Ladetid	Opptil 2 timer
Avspillingstid	Opptil 18 timer
Standby-tid	Opptil 250 timer
Driverehet	40 W mm
Impedans	32 Ω
Frekvensrespons	20 Hz - 20 KHz
Effektiv avstand for trådløs sending	Opptil 10.0 meter
Hodetelefonenes sensitivitet	99 dB ± 3 dB
Mikrofon sensitivitet	-42 dB

## Konformitetserklæring

Vi, Nedis B.V., erklærer som produsent at produktet F5HP250AT fra Nedis®-merkevareren vår, som er produsert i Kina, er testet i samsvar med alle relevante CE-standarder og reguleringer, og at alle tester er bestått. Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, RED 2014/53/ EU-forordningen.

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarkivet hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via [webshop.nedis.nb/F5HP250AT#support](http://webshop.nedis.nb/F5HP250AT#support)

For ytterligere informasjon i forbindelse med samsvarserklæringen kan du kontakte kundestøtten:

Nettadresse: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-post: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Telefon: +31 (0)73-5991055 (i åpningstiden)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

## DA Veiledning til hurtig start

## Bluetooth hovedtelefoner F5HP250AT



Ytterligere opplysninger finnes i den utvidede manual online: [ned.is/f5hp250at](http://ned.is/f5hp250at)

## Tilslaget bruk

Nedis F5HP250AT er Bluetooth-hovedtelefoner, som vil få dig til at nyde musikken, når som helst og hvor som helst. Den forbinder til forskjellige lydssystemer, såsom tablet-pc-ere, mobiltelefoner, digitale musikkafspillere og et annet stort utvalg av audiovisuelle produkter. Enhver modifisering av produktet kan have konsekvenser for sikkerhet, garanti og korrekt funksjon.

## Liste over dele [Billede A]

- |                                   |                       |
|-----------------------------------|-----------------------|
| ① Næste sang / hæv lydstyrke      | ④ Statusindikator LED |
| ② Tænd/sluk / afspil / pause      | ⑤ Mikro USB-port      |
| ③ Tidligere sang / sænk lydstyrke | ⑥ Audioport (3,5mm)   |
|                                   | ⑦ Mikrofon            |

## Sikkerhedsinstruksjoner

### ⚠ ADVARSEL

- Anvend kun produktet som beskrevet i denne manual.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Sluk hovedtelefonerne og læg dem i den originale emballage for at undgå skader, ridser eller deformation af bøjlen, når de ikke bruges over en længere periode. For at forlænge batteriets levetid, bedes du oplade hver 6 måned.
- Oplad venligst hovedtelefonerne først, når de ikke har været i brug over en længere periode.
- Hovedtelefonernes batteri er originalt, du må ikke selv udskifte det.
- Hovedtelefonerne skal opbevares på et tørt sted.
- Driftstemperaturen er 5°C til 35°C. Må ikke udsættes for meget højere temperaturer, for at undgå eksplosion af batteriet.
- Bøjlen må ikke bøjes eller vrides for at undgå deformation.
- Lad ikke ørehættene blive revet nedad af en ikke uddannet person.
- Hvis du lytter til høj musik over en længere periode, vil det skade din hørelse.
- Audiologer anbefaler, at der ikke lyttes til høj musik. Hvis der opstår tinnitus, skal lydstyrken sænkes eller musikken stoppes. Undgå en pludselig stigning i lydstyrken.
- Brug ikke hovedtelefonerne i et (farligt) sted, hvor du ikke kan høre de omgivende lyde.

## Opladning af hovedtelefonerne

- Tilslut USB-kablet til ⑤.
- ① ④ lyser rødt under opladning.
- ① ④ bliver blå når de er fuldt opladet.

## At tænde for hovedtelefonerne

- Tryk og hold på ② i 3 sekunder.
- ① Hvis hovedtelefonerne ikke parres indenfor 5 minutter, slukker de.

## Parring af hovedtelefonerne til en Bluetooth-lydkilde

1. Tænd for hovedtelefonerne.
2. Aktiver Bluetooth på enheden, du vil parre hovedtelefonerne med.
- ① ④ blinker rødt og blåt for at angive, at parringstilstand er aktiv.
3. Vælg "F5HP250" fra listen af tilgængelige Bluetooth-enheder på din enhed.
- ① Når de er parret, lyser ④ blå.
- ① Hvis hovedtelefonerne tidligere har været parret med en anden enhed, skal du kontrollere at denne enhed er slukket.

- 1 Hvis hovedtelefonerne mister forbindelsen til Bluetooth-kilden, bliver de automatisk tilsuttet igen, når de kommer inden for rækkevidde igen og er tændt.

## Styring af volumen

- Tryk og hold på ① for at øge lydstyrken.
- Tryk og hold på ③ for at sænke lydstyrken.
- Når lydstyrken når maksimum, lyder en advarselstone.

## Styr musikken

- Tryk på ② for at afspille eller pause musikken
- Tryk på ① for at springe til næste sang.
- Tryk på ③ for at gå tilbage til starten af sangen. Tryk igen for at springe til den forrige sang.

## At foretage telefonopkald

- Tryk ② for at besvare indkommende opkald.
- Tryk og hold ② i 2 sekunder for at afvise indkommende opkald.
- Tryk ② for at afslutte et opkald.
- Dobbeltryk på ② for hurtigt at ringe op til det seneste nummer.

## At slukke for hovedtelefonerne

Tryk og hold ② i 3 sekunder for at slukke for hovedtelefonerne.

## Specifikationer

Produkt	Bluetooth hovedtelefoner
Hovedtelefonstype	Hovedtelefoner på øret
Varenummer	FSHP250AT
Frekvensinterval	2402 - 2480 MHz
Bluetooth® version	5.0
Maksimal transmissionsstrøm	4 dBm
Batterikapacitet	3,7 / 250 mAh indbygget lithiumbatteri
Opladningsinputstrøm	5 V / 500 mA
Opladningstid	Op til 2 timer
Afspilningstid	Op til 18 timer
Standbytid	Op til 250 timer
Driverenhed	40 W mm
Impedans	32 Ω
Frekvensrespons	20 Hz - 20 KHz
Effektiv distance trådløs sending	Op til 10,0 meter
Hovedtelefoners følsomhed	99 dB ± 3 dB
Mikrofonfølsomhed	-42 dB

## Overensstemmelseserklæring

Vi, Nedis B.V. erklærer som producent, at produktet FSHP250AT fra vores brand Nedis®, produceret i Kina, er blevet testet i

overensstemmelse med alle relevante CE-standarder og regler, og at alle test er beståede. Dette indebærer også direktiv 2014/53/EU (radioudstyrsdirektivet).

Den komplette overensstemmelseserklæring (og sikkerhedsdatabladet, hvis gældende) kan findes og downloades via webshop.nedis.da/FSHP250AT#support

For yderligere information angående denne overholdelse, kontakt kundeservice:

Web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Telefon: +31 (0)73-5991055 (i kontortiden)

Nedis B.V., de Twelving 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, the Netherlands

## HU Gyors beüzemelési útmutató

## Bluetooth fejhallgató FSHP250AT



További információért lásd a bővített online kézikönyvet: [ned.is/fsph250at](http://ned.is/fsph250at)

## Tervezett felhasználás

A Nedis FSHP250AT Bluetooth fejhallgatóval bárhol és bármikor élvezheti a zenét. Csatlakoztatható különféle audiorendszerekhez, például táblagéphez, mobiltelefonhoz, digitális zenelejátszókhöz és audio-vizuális termékek széles köréhez.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jótállást és a megfelelő működést.

## Alkatrészlista [A kép]

- ① Következő dal / nagyobb hangerő
- ② Tápellátás / lejátszás / szünet
- ③ Előző dal / hangerő csökkentése
- ④ Állapotjelző LED
- ⑤ Micro USB-csatlakozó
- ⑥ Audioport (3,5 mm)
- ⑦ Mikrofon

## Biztonsági utasítások

### FIGYELMEZTETÉS

- A terméket csak az ebben a kézikönyvben leírt módon használja.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvségtől.
- Ha hosszabb ideig nem használja a fejhallgatót, akkor kapcsolja ki, tegye az eredeti dobozába, hogy elkerülje a sérüléseket, karcolásokat és a fejpánt deformálódását. A hosszabb élettartam érdekében 6 havonta tölts fel az akkumulátort.
- Ha hosszabb ideig nem használta a fejhallgatót, akkor először tölts fel.
- Ne cserélje saját kezűleg a fejhallgató eredeti akkumulátorát.
- Tartsa a fejhallgatót száraz helyen.
- Az üzemi hőmérséklet 5 °C–35 °C. Ne tegye ki sokkal magasabb hőmérsékletnek, nehogy az akkumulátor fellobbanjon.

- A deformálódás elkerülése érdekében ne hajtsa meg vagy csavarja meg a fejpántot.
- Ne engedje, hogy hozzá nem értő személy leszakítsa a fülillesztéket.
- A hosszú időn át nagy hangerővel történő használat halláskárosodáshoz vezet.
- Az audiológusok nem ajánlják a nagy hangerő használatát. Ha fülzúgást tapasztal, akkor csökkentse a hangerőt, vagy szakítsa meg a lejátszást. Ne növelje a hangerőt hirtelen.
- Ne használja a fejhallgatót olyan (veszélyes) helyen, ahol nem hallja a környezeti hangokat.

## A fejhallgató töltése

- Csatlakoztassa az USB kábelt a ⑤ alkatrészhez.

① A ④ világit töltés közben.

① A ④ a teljes feltöltés után kékre változik.

## A fejhallgató bekapcsolása

- Tartsa nyomva a ② gombot 3 másodpercig.

① Ha a fejhallgatót 5 percen belül nem párosítják, akkor kikapcsol.

## A fejhallgató Bluetooth audioforrással történő párosítása

1. Kapcsolja be a fejhallgatót.

2. Engedélyezze a Bluetooth funkciót a készüléken, amellyel párosítani kívánja a fejhallgatót.

① A ④ pirosan és kéken villog, jelezve ezzel, hogy a párosítási üzemmód aktív.

3. Válassza ki a „F5HP250” lehetőséget a készüléken, az elérhető Bluetooth készülékek listáján.

① A párosítást követően a ④ kéken világit.

① Ha a fejhallgatót korábban egy másik készülékkel párosították, akkor bizonyosodjon meg arról, hogy a másik készülék ki van kapcsolva.

① Ha a fejhallgató és a Bluetooth forrás közötti kapcsolat megszakad, akkor automatikusan újra összekapcsolódnak, amint visszatérnek a hatótávolságon belülre, és be vannak kapcsolva.

## A hangerő szabályzása

1. Tartsa nyomva az ① gombot a hangerő növeléséhez.

2. Tartsa nyomva a ③ gombot a hangerő csökkentéséhez.

① Amikor a hangerő eléri a maximumot, figyelmeztető hangjelzés hallható.

## A zene vezérlése

1. Zene lejátszásához, vagy a lejátszás szüneteltetéséhez nyomja meg a ② gombot.

2. Nyomja meg a ① gombot a következő dalra történő ugráshoz.

3. Nyomja meg a ③ gombot a dal elejére történő ugráshoz. Nyomja meg újra az előző dalra történő ugráshoz.

## Telefonhívások indítása

1. A bejövő hívás fogadásához nyomja meg a ② gombot.

2. A bejövő hívás elutasításához tartsa nyomva a ② 2 másodpercig.

3. Hívás befejezéséhez nyomja meg a ② gombot.

4. A legutóbb hívott szám gyors újrahívásához nyomja meg a ② gombot.

## A fejhallgató kikapcsolása

Tartsa nyomva a ② gombot 3 másodpercig a fejhallgató kikapcsolásához.

## Műszaki adatok

Termék	Bluetooth fejhallgató
Fejhallgató típus	Fültre helyezhető fejhallgató
Cikkszám	F5HP250AT
Frekvenciatartomány	2402 – 2480 MHz
Bluetooth® verzió	5.0
Maximális adóteljesítmény	4 dBm
Akkumulátor kapacitás	3,7 / 250 mAh kapacitású beépített lítium akkumulátor
Töltési bemeneti teljesítmény	5V / 500mA
Töltési idő	Akár 2 óra
Adókészülék áramellátása	Akár 18 óra
Készenléti idő	Akár 250 óra
Meghajtóegység	40 W mm
Impedancia	32 Ω
Frekvenciaválasz	20 Hz - 20 KHz
Vezeték nélküli átvitel hatásos távolsága	Akár 10,0 méter
Fejhallgató érzékenysége	99 dB ± 3 dB
Mikrofon érzékenysége	-42 dB

## Megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó Nedis B.V. nevében kijelentjük, hogy a Nedis® márkájú, Kinában gyártott F5HP250AT terméket az összes vonatkozó CE szabvány és előírás szerint bevizsgáltuk, és a termék minden vizsgálaton sikeresen megfelelt. Ez magában foglalja – nem kizárólagos jelleggel – a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelvet.

A teljes megfelelési nyilatkozat (és ha van, akkor a biztonsági adatlap) a webshop.nedis.hu/F5HP250AT#support címen elérhető és letölthető

A megfeleléssel kapcsolat további információért hívja az ügyfélszolgálatot:

Web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Telefon: +31 (0)73-5991055 (munkaidőben)

Nedis B.V., de Tweling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Hollandia

## Słuchawki Bluetooth FSHP250AT



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: [ned.is/fshp250at](http://ned.is/fshp250at)

### Przeznaczenie

Nedis FSHP250AT to słuchawki Bluetooth, dzięki którym możesz słuchać muzyki w dowolnym miejscu i czasie. Współpracują z różnymi rodzajami systemów audio, takimi jak tablet, komputer, telefon komórkowy, cyfrowy odtwarzacz muzyki i inne sprzęty audiowizualne.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

### Lista części [ryc. A]

- |                                   |                          |
|-----------------------------------|--------------------------|
| 1 Następna piosenka / Głośniej    | 4 LEDowy wskaźnik stanu  |
| 2 Zasilanie / Odtwarzanie / Pauza | 5 Gniazdo micro USB      |
| 3 Poprzednia piosenka / Ciszej    | 6 Gniazdo audio (3,5 mm) |
|                                   | 7 Mikrofon               |

### Instrukcje bezpieczeństwa

#### **A** OSTRZEŻENIE

- Urządzenie należy eksploatować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Jeśli słuchawki nie będą używane przez dłuższy czas, wyłącz je i włóż do oryginalnego pudełka, aby uniknąć uszkodzenia, zarysowania lub deformacji pałąka. Aby przedłużyć żywotność baterii, ładuj je co 6 miesięcy.
- Najpierw naładuj słuchawki, jeśli nie były używane przez dłuższy czas.
- Bateria w słuchawkach jest oryginalna, nie wymieniaj jej samodzielnie.
- Przechowuj słuchawki w suchym miejscu.
- Temperatura robocza wynosi od 5°C do 35°C. Nie wystawiaj produktu na działanie znacznie wyższych temperatur, aby uniknąć wypadku spowodowanego wybuchem baterii.
- Nie zginaj ani nie skracaj pałąka, aby uniknąć jego deformacji.
- Nie dopuszczaj do uszkodzenia nausznika przez osobę nieprofesjonalną.
- Dłuższe słuchanie głośnej muzyki może uszkodzić słuch.
- Audiolodzy odradzają słuchanie muzyki na wysokim poziomie głośności. Jeśli pojawi się szum w uszach, zmniejsz głośność lub zatrzymaj odtwarzanie. Unikaj nagłego wzrostu głośności.
- Nie używaj słuchawek w (niebezpiecznym) miejscu, w którym nie będzie słychać dźwięków otoczenia.

### Ładowanie słuchawek

- Podłącz kabel USB do 5.
- 4 świeci się na czerwono podczas ładowania.
- 4 zmienia kolor na niebieski, gdy bateria jest w pełni naładowana.

### Włączanie słuchawek

- Naciśnij 2 i przytrzymaj przez 3 sekundy.
- 1 Jeśli słuchawki nie zostaną sparowane w ciągu 5 minut, wyłączą się.

### Parowanie słuchawek ze źródłem dźwięku Bluetooth

1. Włącz słuchawki.
2. Włącz Bluetooth w urządzeniu, które chcesz sparować ze słuchawkami.
- 4 miga na czerwono i niebiesko, wskazując, że tryb parowania jest aktywny.
3. Wybierz „FSHP250” z listy dostępnych urządzeń Bluetooth w urządzeniu.
- 1 Po sparowaniu 4 świeci na niebiesko.
- 1 Jeśli słuchawki zostały sparowane z innym urządzeniem, należy wcześniej upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
- 1 Jeśli słuchawki utracą połączenie ze źródłem Bluetooth, automatycznie połączą się z nim ponownie, gdy będą włączone i znajdą się znów w jego zasięgu.

### Sterowanie poziomem głośności

1. Naciśnij i przytrzymaj 1, aby zwiększyć głośność.
2. Naciśnij i przytrzymaj 3, aby zmniejszyć głośność.
- 1 Gdy głośność osiągnie poziom maksymalny, rozlegnie się sygnał ostrzegawczy.

### Sterowanie odtwarzaniem muzyki

1. Naciśnij 2, aby rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie muzyki.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk 1, aby przejść do następnego utworu.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk 3, aby powrócić na początek utworu. Naciśnij ponownie, aby przejść do poprzedniego utworu.

### Nawiązywanie połączeń telefonicznych

1. Aby odebrać połączenie przychodzące, naciśnij 2.
2. Aby odrzucić połączenie przychodzące, naciśnij 2 i przytrzymaj przez 2 sekundy.
3. Aby zakończyć połączenie, naciśnij 2.
4. Aby wybrać ostatnio wybrany numer, dwukrotnie naciśnij 2.

### Wyłączanie słuchawek

Naciśnij przycisk 2 i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby wyłączyć słuchawki.

### Specyfikacja

Produkt	Słuchawki Bluetooth
Typ słuchawek	Słuchawki nauszne
Numer katalogowy	FSHP250AT
Zakres częstotliwości	2402 - 2480 MHz
Wersja Bluetooth®	5.0

Μακσυμαλνα moc transmisji	4 dBm
Pojemność baterii	Wbudowana bateria litowa 3,7 / 250 mAh
Moc wejścia ładowania	5V / 500mA
Czas ładowania	Do 2 godzin
Czas odtwarzania	Do 18 godzin
Czas czuwania	Do 250 godzin
Sterownik	40 W mm
Impedancja	32 Ω
Charakterystyka częstotliwościowa	20 Hz - 20 KHz
Efektywna odległość transmisji bezprzewodowej	Do 10,0 metrów
Czułość słuchawek	99 dB ± 3 dB
Czułość mikrofonu	-42 dB

## Δεκλαραcja zgodności

Niniejszym firma Nedis B.V. deklaruje jako producent, że produkt FSHP250AT naszej marki Nedis, produkowany w Chinach, został przetestowany zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi normami i przepisami WE oraz że we wszystkich testach uzyskał on pozytywny rezultat. Obejmuje to, ale nie ogranicza się do rozporządzenia RED 2014/53/UE.

Pełną deklarację zgodności (oraz kartę danych bezpieczeństwa, jeśli dotyczy) można znaleźć i pobrać tutaj: [webshop.nedis.pl/FSHP250AT#support](http://webshop.nedis.pl/FSHP250AT#support)

Aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące zgodności,

skontaktuj się z obsługą klienta:

Strona [www: www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Telefon: +31 (0)73-5991055 (w godzinach pracy)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Holandia.



Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

## Bluetooth Ακουστικά FSHP250AT



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: [nedis.it/fshp250at](http://nedis.it/fshp250at)

## Προοριζόμενη χρήση

Το Nedis FSHP250AT είναι Bluetooth ακουστικά για να απολαύσετε τη μουσική σας οποιαδήποτε στιγμή και οπουδήποτε. Συνδέεται με διαφορετικά είδη συστημάτων ήχου, όπως τα tablet PC σας, τα κινητά τηλέφωνα, τις ψηφιακές συσκευές αναπαραγωγής μουσικής και μια μεγάλη ποικιλία οπτικοακουστικών προϊόντων. Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

## Λίστα εξαρτημάτων [Εικόνα Α]

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| ① Επόμενο τραγούδι / Αύξηση έντασης | ③ Προηγούμενο τραγούδι / Μείωση έντασης |
| ② Ισχύς / αναπαραγωγή / παύση       | ④ LED ένδειξη                           |
|                                     | ⑤ Θύρα Micro USB                        |
|                                     | ⑥ Θύρα ήχου (3.5mm)                     |
|                                     | ⑦ Μικρόφωνο                             |

## Οδηγίες ασφάλειας

### ⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το εγχειρίδιο.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Παρακαλώ απενεργοποιήστε τα ακουστικά και τοποθετήστε τα στη συσκευασία τους για να αποφύγετε ζημιές, γρατζουνιές ή παραμορφώσεις των βραχιόνων, όταν δεν τα χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα. Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, παρακαλούμε φορτίστε κάθε 6 μήνες.
- Παρακαλούμε πρώτα να φορτίσετε τα ακουστικά όταν δεν τα έχετε χρησιμοποιήσει για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Η μπαταρία των ακουστικών είναι αυθεντική, μην την αλλάζετε μόνοι σας.
- Φυλάξτε τα ακουστικά σ' ένα στεγνό μέρος.
- Η θερμοκρασία λειτουργίας είναι 5°C έως 35°C. Μην εκθέτετε σε πολύ υψηλότερες θερμοκρασίες, για να αποφύγετε τυχαία έκρηξη μπαταρίας.
- Μη λυγίζετε ή στρίβετε τον βραχίονα για να αποφύγετε παραμορφώσεις.
- Μην αφήνετε τη θήκη του ακουστικού να αποσυρμαμολογηθεί από άτομο μη επαγγελματία.
- Η ακρόαση σε υψηλή ένταση για μεγάλο χρονικό διάστημα θα βλάψει την ακοή σας.
- Οι ακουολόγοι συμβουλευούν την αποφυγή ακρόασης σε υψηλή ένταση. Αν προκύψει εμβοή, μειώστε την ένταση ή διακόψτε την αναπαραγωγή. Αποφύγετε μια ξαφνική αύξηση στην ένταση.
- Μη χρησιμοποιείτε τα ακουστικά σε μια (επικίνδυνη) περιοχή όπου δεν μπορείτε να ακούσετε τους ήχους του περιβάλλοντος.

## Φόρτιση των ακουστικών

- Συνδέστε το καλώδιο USB στο ⑤.
- ① Το ④ φωτίζεται με κόκκινο όταν φορτίζεται.
- ① Το ④ φωτίζεται με μπλε όταν είναι πλήρως φορτισμένο.

## Ενεργοποίηση των ακουστικών

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το ② για 3 δευτερόλεπτα.
- ① Αν δεν γίνει σύζευξη των ακουστικών σε 5 λεπτά, απενεργοποιούνται.

## Σύζευξη των ακουστικών με μία συσκευή ήχου με Bluetooth

- Ενεργοποιήστε τα ακουστικά.
- Ενεργοποιήστε το bluetooth στη συσκευή που θέλετε να γίνει η σύζευξη των ακουστικών.
- ① Το ④ αναβοσβήνει κόκκινο και μπλε για να δείξει ότι η λειτουργία σύζευξης είναι ενεργή.

3. Επιλέξτε "FSHP250" από την διαθέσιμη λίστα με τις συσκευές Bluetooth στη συσκευή σας.

1 Όταν γίνει η σύζευξη, το 4 φωτίζεται με μπλε.

1 Αν έχει γίνει προηγουμένως σύζευξη των ακουστικών με άλλη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι εκείνη η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

1 Αν τα ακουστικά χάσουν τη σύνδεση με την πηγή Bluetooth, θα επανασυνδεθούν αυτόματα όταν είναι πάλι εντός της εμβέλειας και ενεργοποιημένα.

### Έλεγχος της έντασης ήχου

1. Πατήστε και κρατήστε το 1 για να αυξήσετε την ένταση.

2. Πατήστε και κρατήστε το 3 για να μειώσετε την ένταση.

1 Όταν η ένταση φτάσει στο μέγιστο, υπάρχει ένας προειδοποιητικός ήχος.

### Έλεγχος της μουσικής

1. Πατήστε 2 για την έναρξη ή τη διακοπή της μουσικής

2. Πατήστε 1 για να περάσετε στο επόμενο τραγούδι.

3. Πατήστε 3 για να επιστρέψετε στην αρχή του τραγουδιού.

Πατήστε ξανά για να επιστρέψετε στο προηγούμενο τραγούδι.

### Τηλεφωνικές κλήσεις

1. Για να απαντήσετε σε μία εισερχόμενη κλήση, πιέστε 2.

2. Για να απορρίψετε μία εισερχόμενη κλήση, πιέστε και κρατήστε πατημένο το 2 για 2 δευτερόλεπτα.

3. Για να τερματίσετε μία κλήση, πιέστε 2.

4. Για γρήγορη επανάκληση του τελευταίου αριθμού, πιέστε δύο φορές 2.

### Απενεργοποίηση των ακουστικών

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το 2 για 3 δευτερόλεπτα για απενεργοποίηση των ακουστικών.

### Χαρακτηριστικά

Προϊόν	Bluetooth Ακουστικά
Τύπος ακουστικού	Ακουστικά κεφαλής
Αριθμός είδους	FSHP250AT
Εύρος συχνότητας	2402 - 2480 MHz
Bluetooth® έκδοση	5.0
Μέγιστη ισχύς μετάδοσης	4 dBm
Χωρητικότητα μπαταρίας	3,7 / 250 mAh ενσωματωμένη μπαταρία Λιθίου
Ισχύς εισόδου φόρτισης	5V / 500mA
Χρόνος φόρτισης	Έως 2 ώρες
Χρόνος αναπαραγωγής	Έως 18 ώρες
Χρόνος αναμονής	Έως 250 ώρες
Μονάδα δίσκου	40 W mm
Σύνθετη αντίσταση	32 Ω

Απόκριση συχνότητας	20 Hz - 20 KHz
Απόσταση ασύρματης μετάδοσης	Έως 10,0 μέτρα
Ευαισθησία ακουστικών	99 dB ± 3 dB
Ευαισθησία μικροφώνου	-42 dB

### Δήλωση συμμόρφωσης

Εμείς, η Nedis B.V. δηλώνουμε ως κατασκευαστής ότι το προϊόν FSHP250AT από τη μάρκα μας Nedis®, το οποίο κατασκευάζεται στην Κίνα, έχει ελεγχθεί σύμφωνα με όλα τα σχετικά πρότυπα και κανονισμούς της ΕΚ και ότι όλοι οι έλεγχοι έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία. Η δήλωση συμμόρφωσης περιλαμβάνει αλλά δεν περιορίζεται στον κανονισμό RED 2014/53/EU.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης (και το δελτίο ασφαλείας όπου ισχύει) υπάρχει και είναι διαθέσιμο προς λήψη στο [webshop.nedis.gr/FSHP250AT#support](http://webshop.nedis.gr/FSHP250AT#support)

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη δήλωση συμμόρφωσης, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών:

Web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Τηλ.: +31 (0)73-5991055 (ώρες γραφείου)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, the Netherlands

SK

Rýchly návod

### Slúchadlá s funkciou Bluetooth

FSHP250AT



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online: [ned.is/fshp250at](http://ned.is/fshp250at)

### Určené použitie

Nedis FSHP250AT sú slúchadlá s funkciou Bluetooth, ktoré vám umožnia získať potešenie z hudby kedykoľvek a kdekoľvek. Dokážu sa pripojiť k rôznym druhom zvukových systémov, ako sú napríklad tablety, mobilné telefóny, digitálne hudobné prehrávače a ďalšia široká škála audiovizuálnych výrobkov.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

### Zoznam dielov [obrázok A]

- |                           |                       |
|---------------------------|-----------------------|
| 1 Nasledujúca skladba/    | 4 LED indikátor stavu |
| Zvýšenie hlasitosti       | 5 Mikro USB port      |
| 2 Napájanie/prehrávanie/  | 6 Audio port (3,5 mm) |
| pozastavenie prehrávania  | 7 Mikrofón            |
| 3 Predchádzajúca skladba/ |                       |
| Zníženie hlasitosti       |                       |

## Bezpečnostné pokyny

### VAROVANIE

- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto návode.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Vypnite slúchadlá a uložte ich do pôvodnej škatule, aby nedošlo k ich poškodeniu, poškriabaniu, alebo deformácii, keď sa nebudú dlhší čas používať. Aby sa predĺžila prevádzková životnosť batérie, nabíjajte ju každých 6 mesiacov.
- Keď sa slúchadlá dlhý čas nepoužívali, najprv ich nabite.
- Batéria slúchadiel je originálna, nevymieňajte ju svojpomocne.
- Slúchadlá uchovávajte na suchom mieste.
- Prevádzková teplota je 5°C až 35°C. Nevystavujte ich pôsobeniu oveľa vyššej teploty, aby nedošlo k nehode v dôsledku výbuchu batérie.
- Neohýbajte ani neskrúčajte držiak, aby nedošlo k deformácii.
- Nedoľovte, aby kryty slúchadiel strhával neodborník.
- Dlhodobé počúvanie pri vysokej hlasitosti poškodí váš sluch.
- Audiológovia neodporúčajú počúvanie pri vysokej hlasitosti. Ak sa vyskytne hučanie v ušiach, znížte hlasitosť alebo prerušte prehrávanie. Vyhybajte sa prudkému zvýšeniu hlasitosti.
- Nepoužívajte slúchadlá na (nebezpečnom) mieste, kde nie je možné počuť okolité zvuky.

## Nabíjanie slúchadiel

- Pripojte kábel USB k ⑤.
- ④ a sa pri nabíjaní rozsvieti červenou farbou.
- ① Pri úplnom nabití sa farba ④ zmení na modrú.

## Zapnutie slúchadiel

- Podržte stlačené ② na 3 sekundy.
- ① Ak sa slúchadlá nespárujú do 5 minút, vypnú sa.

## Párovanie slúchadiel s Bluetooth audio zdrojom

1. Zapnite slúchadlá.
2. Aktivujte Bluetooth na zariadení, ktoré chcete spárovať so slúchadlami.
  - ④ ④ blíkajú červenou a modrou farbou, čo znamená, že je režim párovania aktívny.
3. Zo zoznamu dostupných Bluetooth zariadení vo vašom zariadení vyberte „FSHP250“.
  - ① Po spárovaní sa ④ rozsvieti modrou farbou.
  - ① Ak sa už slúchadlá predtým spárovali s iným zariadením, uistite sa, že je príslušné zariadenie vypnuté.
  - ① Ak slúchadlá stratia pripojenie ku zdroju Bluetooth, automaticky sa znova pripoja, keď sa vrátia do dosahu a sú zapnuté.

## Regulovanie hlasitosti

1. Podržaním stlačeného ① zvýšite hlasitosť.
2. Podržaním stlačeného ③ znížite hlasitosť.
  - ① Keď hlasitosť dosiahne maximálnu úroveň, ozve sa výstražný tón.

## Ovládanie hudby

1. Stlačením ② spustíte alebo pozastavíte hudbu.

2. Stlačením ① preskočíte na nasledujúcu skladbu.
3. Stlačením ③ sa vrátite na začiatok skladby. Opätovným stlačením prejdete na predchádzajúcu skladbu.

## Telefonovanie

1. Ak chcete hovor prijať, stlačte ②.
2. Ak chcete prichádzajúci hovor odmietnuť, stlačte a podržte ② na 2 sek.
3. Ak chcete hovor ukončiť, stlačte ②.
4. Ak chcete rýchlo vytočiť posledné volané číslo, dvakrát stlačte ②.

## Vypnutie slúchadiel

Stlačte a podržte ② na 3 s, čím sa slúchadlá vypnú.

## Technické údaje

Produkt	Slúchadlá s funkciou Bluetooth
Typ slúchadiel	Slúchadlá na uši
Číslo výrobku	FSHP250AT
Frekvenčné pásmo	2402 - 2480 MHz
Verzia Bluetooth®	5,0
Maximálny prenosový výkon	4 dBm
Kapacita batérie	3,7 / 250 mAh vstavaná lítiová batéria
Nabíjaci prúd	5V/500mA
Maximálny čas nabíjania	Až 2 hod.
Maximálny čas prehrávania	Až 18 hod.
Maximálny čas pohotovostného režimu	Až 250 hod.
Jednotka budiča	40 W mm
Impedancia	32 Ω
Frekvenčná odozva	20 Hz - 20 kHz
Bezdrôtová efektívna prenosová vzdialenosť	Až 10,0 metrov
Citlivosť slúchadiel	99 dB ± 3 dB
Citlivosť mikrofónu	-42 dB

## Vyhlasenie o zhode

Spoločnosť Nedis B.V. ako výrobca vyhlasuje, že výrobok FSHP250AT našej značky Nedis, vyrobený v Číne, bol preskúšaný podľa všetkých príslušných noriem a smerníc CE a že všetky skúšky boli ukončené úspešne. Medzi ne okrem iného patrí smernica RED 2014/53/EÚ. Úplné znenie Vyhlasenie o zhode (a prípadnú kartu bezpečnostných údajov) môžete nájsť a stiahnuť na [webshop.nedis.sk/FSHP250AT#support](http://webshop.nedis.sk/FSHP250AT#support)

Ak potrebujete ďalšie informácie o zhode, obráťte sa na zákaznický servis:

## CS Rychlý návod

# Sluchátka s funkcí Bluetooth FSHP250AT



Více informací najdete v rozšířené příručce online: [ned.is/fshp250at](http://ned.is/fshp250at)

## Zamýšlené použití

FSHP250AT značky Nedis jsou sluchátka s funkcí Bluetooth, díky nimž si budete moci užívat hudbu kdykoli a kdekoli. Lze je připojit k různým audiosystémům, jako jsou tablety, osobní počítače, mobilní telefony, digitální přehrávače hudby a řada dalších audiovizuálních produktů.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

## Seznam částí [obrázek A]

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| ① Další skladba / zvýšit hlasitost     | ④ LED ukazatel stavu     |
| ② Zapnout / přehrát / pauza            | ⑤ Port mikro USB         |
| ③ Předchozí skladba / snížit hlasitost | ⑥ Audiokonektor (3,5 mm) |
|  | ⑦ Mikrofon               |

## Bezpečnostní pokyny

### VAROVÁNÍ

- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v této příručce.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Pokud sluchátka nebudete delší dobu používat, vypněte je a vložte je do původní krabice. Zabráňte tak jejich poškrábání, poškození a deformaci. Chcete-li prodloužit životnost baterie, nabíjejte ji každých 6 měsíců.
- Po delší době nepoužívání sluchátka nejprve nabijte.
- Baterie ve sluchátkách je originální, nevyměňujte ji sami.
- Sluchátka uchovávejte na suchém místě.
- Provozní teplota je 5 °C až 35 °C. Nevystavujte výrobek příliš vysokým teplotám, mohlo by dojít k výbuchu baterie.
- Náhlavní držák neohýbejte a nekrutíte, zabráňte tak jeho poškození a deformaci.
- Náušníky nesmí odstraňovat nequalifikovaná osoba.
- Poslech hudby dlouhou dobu při vysoké hlasitosti způsobuje poškození sluchu.
- Audiologové doporučují neposlouchat hudbu s příliš vysokou hlasitostí. Pokud se vyskytne tinnitus, ztlumte hlasitost nebo zastavte přehrávání. Vyhnete se náhlému zvýšení hlasitosti.
- Nepoužívejte sluchátka na (nebezpečných) místech, kde byste v důsledku jejich použití neslyšeli okolní zvuky.

## Nabíjení sluchátek

- Připojte USB kabel do ⑤.
- ① ④ se při nabíjení rozsvítí červeně.
- ① ④ při plném nabití začne svítit modře.

## Zapnutí sluchátek

- Stiskněte a podržte ② na dobu 3 sekund.
- ① Pokud nedojde ke spárování sluchátek do 5 minut, automaticky se vypnou.

## Párování sluchátek se zvukovým zdrojem Bluetooth

1. Zapněte sluchátka.
2. Na zařízení, které chcete sluchátka spárovat, povolte funkci Bluetooth.
- ① ④ bliká červeně a modře, což značí, že je aktivní režim párování.
3. Ze seznamu dostupných zařízení Bluetooth na vašem zařízení vyberte „FSHP250“.
- ① Po spárování bude ④ svítit modře.
- ① Pokud byla sluchátka spárována s jiným zařízením, ujistěte se, že je toto zařízení vypnuté.
- ① Pokud sluchátka ztratí spojení se zdrojem Bluetooth, automaticky se znovu připojí ve chvíli, kdy je zdroj v dosahu a zapnutý.

## Ovládání hlasitosti

1. Stiskem a podržením ① zvýšíte hlasitost.
2. Stiskem a podržením ③ snížíte hlasitost.
- ① Jakmile hlasitost dosáhne maximální úrovně, ozve se výstražný tón.

## Ovládání hudby

1. Hudbu přehrajete nebo zastavíte stisknutím ②.
2. Chcete-li přejít na následující skladbu, stiskněte ①.
3. Chcete-li přejít zpět na začátek skladby, stiskněte ③. Dalším stisknutím tlačítka přejdete na předchozí skladbu.

## Telefonování

1. Chcete-li přichází hovor zvednout, stiskněte ②.
2. Pokud chcete přichází hovor zrušit, stiskněte a podržte ② po dobu 2 sekund.
3. Chcete-li hovor ukončit, stiskněte ②.
4. Pokud chcete rychle znovu zavolat na poslední volané číslo, stiskněte dvakrát ②.

## Vypnutí sluchátek

Chcete-li sluchátka vypnout, stiskněte a podržte ② po dobu 3 sekund.

## Technické údaje

Produkt	Sluchátka s funkcí Bluetooth
Typ sluchátek	Sluchátka přes uši
Číslo položky	FSHP250AT



Frekvenční rozsah	2402–2480 MHz
Verze Bluetooth®	5.0
Maximální přenosový příkon	4 dBm
Kapacita baterie	Vestavěná lithiová baterie s kapacitou 3,7 / 250 mAh
Nabíjecí vstupní výkon	5 V / 500 mA
Doba nabíjení	až 2 hod.
Doba přehrávání	až 18 hod.
Pohotovostní doba	až 250 hod.
Budicí jednotka	40 W mm
Impedance	32 Ω
Kmitočtová charakteristika	20 Hz - 20 kHz
Účinná vzdálenost bezdrátového přenosu	až 10,0 metru
Citlivost sluchátek	99 dB ± 3 dB
Citlivost mikrofonu	-42 dB

## Prohlášení o shodě

Společnost Nedis B.V. coby výrobce prohlašuje, že výrobek F5HP250AT značky Nedis, vyrobený v Číně, byl přezkoušen v souladu se všemi relevantními normami a nařízením EK a že všemi zkouškami úspěšně prošel. Patří sem mimo jiné také nařízení RED 2014/53/EU.

Kompletní prohlášení o shodě (a případně bezpečnostní list) můžete najít a stáhnout na adrese [webshop.nedis.cz/F5HP250AT#support](http://webshop.nedis.cz/F5HP250AT#support).

Další informace týkající se shody s předpisy získáte u oddělení služeb zákazníkům:

Web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Telefon: +31 (0)73-5991055 (během otevírací doby)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Nizozemsko

RO

Ghid rapid de inițiere

## Čaști Bluetooth

F5HP250AT



Pro informaci suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: [nedis.is/f5hp250at](http://nedis.is/f5hp250at)

## Utilizare preconizată

Nedis F5HP250AT sunt caști Bluetooth cu care vă veți bucura de muzică oricând și oriunde. Acestea se conectează la diverse tipuri de sisteme audio, de exemplu tablete, telefoane mobile, dispozitive digitale de redare a muzicii și alte produse din gama audio-video.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

## Lista pieselor [Imagine A]

- ① Melodia următoare/creștere
- ② Pornit-oprit/redare/pauză
- ③ Melodia anterioară/reducere volum
- ④ LED indicator de stare
- ⑤ Port micro USB
- ⑥ Port audio (3,5 mm)
- ⑦ Microfon

## Instrucțiuni de siguranță

### AVERTISMENT

- Folosiiți produsul exclusiv conform descrierii din acest manual.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Dacă nu folosiți caștile mult timp, opriți-le și așezați-le în cutia originală pentru evitarea avariilor, zgârieturilor sau a deformării suporturilor. Pentru prelungirea duratei de funcționare a bateriei, încărcați-o la fiecare 6 luni.
- Dacă nu ați folosit caștile mult timp, mai întâi încărcați-le.
- Bateria caștilor este cea originală, nu o schimbați.
- Păstrați caștile într-un loc uscat.
- Temperatura de funcționare este de 5°C până la 35°C. Pentru evitarea exploziei bateriilor, nu le expuneți la temperaturi mult mai ridicate.
- Pentru evitarea deformării, nu îndoiți sau răsuțiciți suportul.
- Nu permiteți unei persoane nespécializate să demonteze caștile.
- Ascultarea la volum mare pe durate lungi vă va afecta auzul.
- Audiologii nu recomandă ascultarea la un volum înalt. În cazul apariției fenomenului de tinitus, reduceți volumul sau opriți redarea. Evitați creșterea bruscă a volumului.
- Nu folosiți caștile în locuri (periculoase) în care nu puteți auzi sunetele din jur.

## Încărcarea caștilor

- Conectați cablul USB la ⑤.
- ① ④ se aprinde în roșu în timpul încărcării.
- ① ④ devine albastru la încărcarea completă.

## Pornirea caștilor

- Țineți apăsat ② timp de 3 secunde.
- ① În cazul în care caștile nu sunt asociate în interval de 5 minute, acestea se opresc automat.

## Asocierea caștilor cu o sursă audio Bluetooth

- Porniți caștile.
- Activați funcția Bluetooth a dispozitivului cu care doriți să asociați caștile.
- ① ④ clipește în roșu și albastru pentru a arăta că modul de asociere este activ.
- Selectați „F5HP250” din lista de dispozitive Bluetooth de pe dispozitiv.
- Când sunt asociate, ④ se aprinde în albastru.
- În cazul în care caștile au fost asociate anterior cu un alt dispozitiv, asigurați-vă că respectivul dispozitiv este oprit.

- 1 În cazul în care căștile își pierd conexiunea cu sursa Bluetooth, ele se vor reconecta automat când revin în raza de acțiune și sunt pornite.

## Controlul volumului

1. Țineți apăsat ① pentru creșterea volumului.
2. Țineți apăsat ③ pentru reducerea volumului.
- 1 Când volumul ajunge la maximum, se aude un semnal sonor de avertizare.

## Comenzi pentru muzică

1. Apăsați ② pentru redarea sau trecerea în pauză a muzicii
2. Apăsați ① pentru salt la următoarea melodie.
3. Apăsați ③ pentru a reveni la începutul melodiei. Apăsați din nou pentru a reveni la melodia anterioară.

## Efectuarea apelurilor telefonice

1. Pentru a prelua un apel, apăsați ②.
2. Pentru a respinge un apel, țineți apăsat ② timp de 2 secunde.
3. Pentru a încheia un apel, apăsați ②.
4. Pentru apelarea rapidă a ultimului număr format, apăsați de două ori ②.

## Oprirea căștilor

Țineți apăsat ② timp de 3 secunde pentru oprirea căștilor.

## Specificații

Produs	Căști Bluetooth
Tip căști	Căști peste ureche
Numărul articolului	FSHP250AT
Interval de frecvențe	2402 - 2480 MHz
Versiunea Bluetooth®	5.0
Putere maximă de transmisie	4 dBm
Capacitatea bateriei	3,7 / 250 mAh baterie litiu încorporată
Putere de intrare la încărcare	5V / 500mA
Durata de încărcare	Până la 2 ore
Alimentarea electrică a emițătorului	Până la 18 ore
Timpul de așteptare	Până la 250 ore
Unitate driver	40 W mm
Impedanță	32 Ω
Frecvență răspuns	20 Hz - 20 KHz
Distanța efectivă a transmisiei fără fir	Până la 10.0 metri
Sensibilitatea căștilor	99 dB ± 3 dB
Sensibilitatea microfonului	-42 dB

## Declarație de conformitate

Noi, Nedis B.V., declarăm, în calitate de producător, că produsul FSHP250AT de la marca noastră Nedis®, fabricat în China, a fost testat în conformitate cu toate standardele CE și reglementările relevante și că toate testele au fost trecute cu succes. Aceasta include, dar nu se limitează la directiva RED 2014/53/UE. Declarația de conformitate completă (și fișa tehnică de securitate, dacă este cazul) pot fi găsite și descărcate prin intermediul webshop.nedis.ro/FSHP250AT#support

Pentru informații suplimentare privind respectarea conformității, contactați serviciul clienți:  
Site web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)  
E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)  
Telefon: +31 (0)73-5991055 (în timpul orelor de program)  
Nedis B.V., de Tweeling 28  
5215 MC 's-Hertogenbosch, Olanda



